



# ВЕСТНИК

## МИССИИ США В ТУРКМЕНИСТАНЕ

ОТДЕЛ ИНФОРМАЦИИ И КУЛЬТУРЫ

ФЕВРАЛЬ 2011

### В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

Поздравление с Новым Годом 2011 от Посла Эйлин Маллой ②

Поздравление по случаю Дня Нейтралитета Туркменистана ②

Международный день инвалидов ②

### МЕСЯЦ АФРО-АМЕРИКАНСКОЙ ИСТОРИИ

Месяц афро-американской истории – это ежегодно отмечаемое событие в США, которое отмечает историю и достижения афро-американского населения США.

Узнай больше о мероприятиях в Туркменистане в Отделе информации и культуры Посольства США в Ашхабаде или в Американских уголках в велятах.

### СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ

4-ый этаж, отель Ак Алтын, Проспект Махтумкули 141/1 Ашхабад, Туркменистан 744000

Телефон: 36 33 31  
36 13 65  
Факс: 36 46 93

Электронная почта:  
[irc-ashgabat@state.gov](mailto:irc-ashgabat@state.gov)

## Посольство США отмечает Новый год двухдневным показом детских фильмов в Ашхабаде



*До начала кинопоказа: Большое количество людей разбирает раздаточные материалы в информационном уголке*

Для того, чтобы отметить рождественские и новогодние праздники, Отдел информации

и культуры Посольства США в Ашхабаде, совместно с Министерством культуры и телерадиовещания Туркменистана провел показ детских фильмов в киноконцертном зале «Туркменистан» 7 и 8 января 2011 г.

Фильмы были дублированы на русский язык. Вход был свободный и открыт для публики. Временный поверенный в делах Посольства США Айлин Маллой выступила с приветственной речью и открыла показ.

Кинопоказ включил в себя фильмы «Мадагаскар 2», «Ночь в музее 2» и «Отель для собак».

Посольство с гордостью поддержала этот показ художественных фильмов и ждет с нетерпением проведения подобных культурных мероприятий в Туркменистане для продвижения обмена идеями и культурными традициями с народом Туркменистана.

## Посольство США отмечает Международный день инвалидов



*Временный поверенный в делах Посольства США Посол Эйлин А. Маллой выступает с речью на открытии круглого стола*

Отдел информации и культуры Посольство США в Туркменистане организовал круглый стол по случаю Международного дня инвалидов 3 декабря, 2010 г. Основная цель этого мероприятия заключалась в освещении роли людей с ограниченными возможностями в нашем обществе. При этом, круглый стол собрал вместе представителей международных организаций, родителей, педагогов и представителей общественных организаций, работающих по вопросам инвалидности, все с целью обеспечения более эффективной поддержки и содействия в быстрой и значимой интеграции людей с ограниченными возможностями в общество.

В своей вступительной речи, Временный

*Продолжение на стр. 2*

## КИНОПОКАЗ В ЧЕСТЬ МЕСЯЦА АФРО-АМЕРИКАНСКОЙ ИСТОРИИ

АШХАБАД - 12 февраля 2011 г.  
Киноконцертный центр «Туркменистан»

12:00 – Принцесса и лягушка  
15:00 – Испытание Акилы

ДАШОГУЗ – 3 февраля, 2011 г.  
18:00 – Испытание Акилы

МАРЫ – 9 февраля, 2011 г.  
18:00 – Принцесса и лягушка

БАЛКАНАБАТ - 22 февраля, 2011 г.  
18:30 – Испытание Акилы

## Поздравление с Новым Годом 2011 от Посла Эйлин Маллой

От имени Посольства США в Ашхабаде, Правительства Соединенных Штатов и американского народа, я бы хотела выразить свои самые теплые пожелания народу Туркменистана по случаю такого чудесного праздника - Новый Год.

Это время года всегда является особенным, принося с собой огромную радость и хорошие пожелания в Соединенных Штатах и во многих странах по всему миру. Это время когда американцы празднуют несколько праздничных традиций, таких как Рождество, Ханукка, Кванза и конечно же Новый Год.

Осознание важности праздничного сезона дает возможность понять удивительное разнообразие моей страны.

Для американцев – как и для народа Туркменистана – праздничный сезон является тем временем года, когда наши мысли выходят за рамки ежедневных обязательств и мы вспоминаем обо всем том, что является для нас самым ценным в жизни. Мы все с нетерпением ждем удостоившегося нам счастья встретить новый год в окружении тех, кто важен для нас больше всего – наших семей и друзей.

В то время как мы встречаем новый год и с нетерпением ждем празднования 20-го юбилея независимости Туркменистана в 2011 г., я уверена, что народ Соединенных Штатов и Туркменистана

будут продолжать укреплять свои продуктивные и взаимовыгодные отношения.

Мы ждем с нетерпением продолжения нашего тесного сотрудничества с Правительством Туркменистана по широкому спектру направлений в 2011 г. и на протяжении многих грядущих лет.

За время пребывания здесь, на меня произвели впечатление доброта и искренность народа Туркменистана.

Как представитель страны, которая разделяет схожие ценности, я не могу представить наилучшего способа встретить Новый Год, нежели среди вас.

От своего сердца, и от имени Соединенных Штатов Америки, я желаю вам искреннего счастья, хорошего здоровья и наивысших успехов в 2011 году.

Счастливого Нового Года!



*Временный поверенный в делах  
Посольства США  
Посол Эйлин А. Маллой*

## Поздравление Посла Эйлин Маллой по случаю Дня Нейтралитета Туркменистана

Будучи главой Посольства США в Туркменистане, для меня особая радость представлять народ и правительство Соединенных Штатов здесь в Туркменистане. В качестве главы Миссии и от имени народа и правительства Соединенных Штатов, я хочу выразить свои поздравления Президенту и народу Туркменистана по случаю 15-й годовщины официального признания ООН Туркменистана нейтральным государством.

Политика постоянного нейтралитета является ценным направляющим принципом для Туркменистана в достижении и сохранении своей независимости и суверенитета. Нейтралитет

укрепил усилия Туркменистана для установления взаимовыгодных и уважительных отношений с другими государствами и для принятия независимых решений во благо своих граждан.

Соединенные Штаты уважают и поддерживают независимость и нейтралитет Туркменистана. Мы ценим наши дружеские отношения с народом и правительством Туркменистана и стремимся к сотрудничеству с Туркменистаном по широкому спектру направлений. Все наши усилия направлены на поддержку будущего Туркменистана как независимого, процветающего и демократического члена международного сообщества. Празднуя этот важный 15-и летний юбилей нейтралитета Туркменистана, Соединенные Штаты стремятся обновить возможности для сотрудничества и дружбы с правительством и народом Туркменистана в будущем.

Посол Эйлин А. Маллой  
Временный поверенный в делах Посольства США

## Международный день инвалидов

*НАЧАЛО НА СТР. 1*

поверенный делах Посол США Эйлин А. Маллой подчеркнула что: «Ваши достойные примеры являются доказательством вашей ответственности, которую вы чувствуете как члены общества, для того чтобы помочь и содействовать интеграции людей с ограниченными возможностями в общество».

В 1992 году, в конце Десятилетия инвалидов Организации объединенных наций (1983-1992-е гг.) Генеральная ассамблея провозгласила 3 декабря Международным днем инвалидов.

Это Десятилетие было периодом повышения осведомленности и принятия мер в целях улучшения положения инвалидов и обеспечения равных возможностей для них. Позднее Ассамблея призвала государства-члены проводить мероприятия в ознаменование Дня, направленные на дальнейшую интеграцию лиц с инвалидностью в жизнь общества.

## Посольство США Представляет Открытый концерт

### Афро-американская музыка и ее влияние на современную музыку

Посольство США приглашает вас на концерт:

**24 февраля, 2011 г. - 19:00**

**Киноконцертный центр  
«Туркменистан» в Ашхабаде**

**Вход свободный**

*За дополнительной информацией обращайтесь:*

Бахар Амангельдыева  
Отдел информации и культуры  
Посольства США в Туркменистане  
Тел: (993-12) 36-13-65/36-33-31

